

## SÄKERHETSANVISNINGAR

---

### Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov [Hamron 388-642, 388-643, 388-644].

- Får endast spännas med handkraft - får ej överbelastas.
- Får ej användas som lyftanordning.
- Skyddas från skarpa kanter, friktion, nötning, höga temperaturer och kemikalier.
- Kan användas i temperaturintervallet – 40 °C till +80 °C.
- Knutar eller skador får ej förekomma på spännbandet och dess olika delar.
- Använd ej olika fästnanordningar för att säkra lasten, då dessa kan ha olika egenskaper.
- Temperaturförändringar kan påverka spännkrafterna under transport. Kontrollera och justera spännkraften vid behov.
- Kontrollera att lasten är stabil före frigöring/lossning.

## SIKKERHETSANVISNINGER

---

### Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk [Hamron 388-642, 388-643, 388-644].

- Skal bare spennes med håndkraft – skal ikke overbelastes.
- Skal ikke brukes til løfting.
- Skal ikke utsettes for skarpe kanter, friksjon, slitasje, høye temperaturer og kjemikalier.
- Kan brukes i temperaturintervallet – 40 °C til +80 °C.
- Det skal ikke forekomme knuter eller skader på spennbåndet eller spennbåndets ulike deler.
- Ikke bruk ulike festeanordninger til å sikre lasten, ettersom de kan ha ulike egenskaper.
- Temperaturforandringer kan påvirke spennkreftene under transport. Kontroller og juster spennkraften ved behov.
- Kontroller at lasten er stabil før du fjerner spennbåndene.

## ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

---

### Przed użyciem uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi!

Zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości [Hamron 388-642, 388-643, 388-644].

- Napinać wyłącznie ręcznie – nie przeciążać.
- Nie używać jako podnośnika.
- Chronić przed ostrymi krawędziami, tarciami, ścieraniem, wysoką temperaturą i środkami chemicznymi.
- Używać w temperaturze od -40°C do +80°C.
- Na pasie napinającym ani jego częściach nie powinny występować żadne węzły ani uszkodzenia.
- Do zabezpieczania ładunku używaj jednego rodzaju mocowania, gdyż różne mocowania mogą mieć różne właściwości.
- Zmiany temperatury mogą wpływać na siłę napięcia podczas transportu. W razie potrzeby sprawdź i wyreguluj siłę napięcia.
- Przed zwolnieniem/rozładunkiem upewnij się, że ładunek jest stabilnie zamocowany.

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

### Read the operating instructions carefully before use!

Please retain for future reference [Hamron 388-642, 388-643, 388-644].

- May only be tightened by hand - must not be overloaded.
- Not to be used as a lifting device.
- Protect from sharp edges, friction, wear, high temperatures and chemicals.
- Can be used in the temperature range – 40 °C to +80 °C.
- Knots or damage may not occur on the retaining strap and its different parts.
- Do not use different fasteners to secure the load, as these may have different properties.
- Temperature changes can affect the tension during transportation. Check and adjust tension if necessary.
- Check that the load is secure before releasing/unloading.

**SE** - Bruksanvisning i original

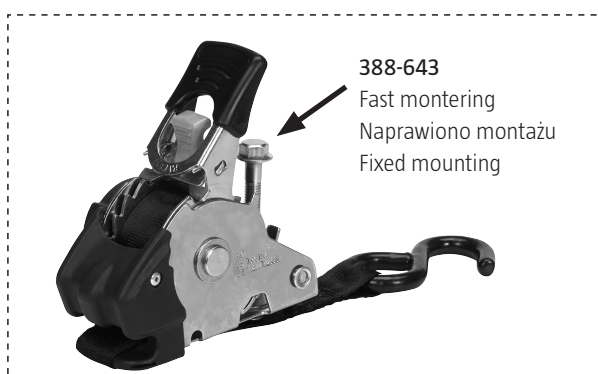
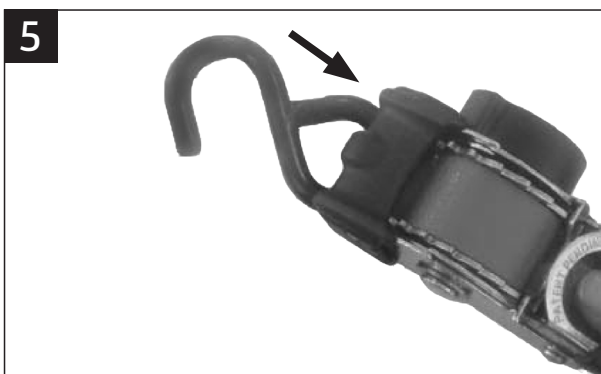
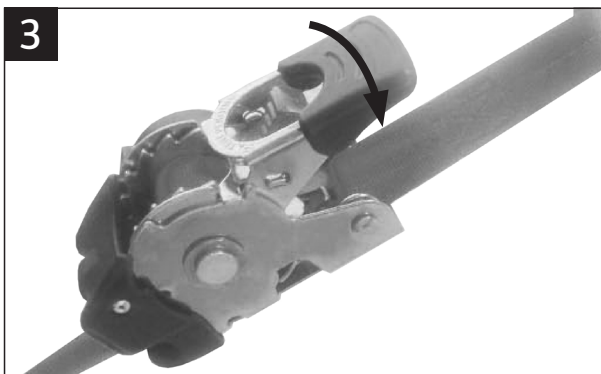
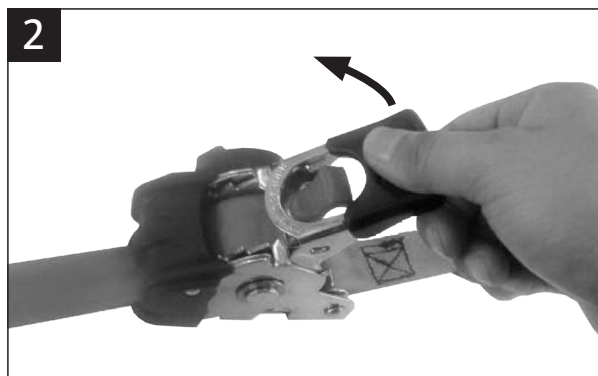
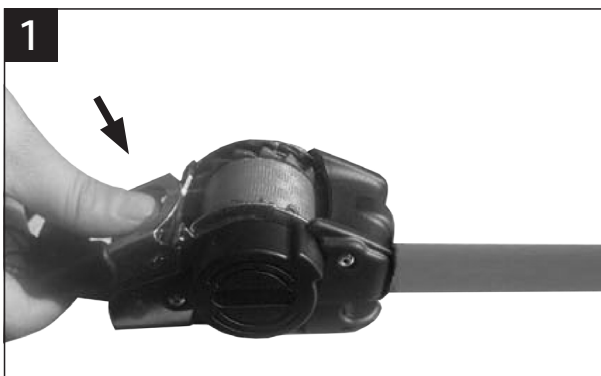
**NO** - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

**PL** - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

**EN** - Operating instructions (Translation of the original instructions)

Date of production: 2015-05-12

© Julia AB



Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0511-34 20 10.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA  
www.jula.se

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG  
www.jula.no

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie

z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.  
Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska  
www.jula.pl

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.  
www.jula.com